

НАУЧНО-НАСТАВНОМ ВИЈЕЋУ ФИЛОЗОФСКОГ ФАКУЛТЕТА И СЕНАТУ УНИВЕРЗИТЕТА У ИСТОЧНОМ САРАЈЕВУ

Одлуком Научно-наставног вијећа Филозофског факултета Пале Универзитета у Источном Сарајеву, број: 3014/25 од 4. 11. 2025. године, именовани смо у Комисију за сачињавање извјештаја о пријављеним кандидатима за избор у звање **виши асистент** за ужу научну област **Специфичне књижевности (Синологија)** по Конкурсу, објављеном дана 1. 10. 2025. године у дневном листу „Глас Српске“ и на интернет страници Универзитета у Источном Сарајеву.

ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

Састав комисије
1. др Јелена Николић, доцент, предсједник Научно поље: Језици и књижевност Ужа научна област: Специфични језици (Синологија) Датум избора у звање: 28. децембар 2023. године Универзитет у Источном Сарајеву Филозофски факултет Пале
2. др Су Јун Лен, доцент, члан Научно поље: Језици и књижевност Ужа научна област: Специфичне књижевности (Синологија) Датум избора у звање: 1. март 2022. године Технолошки универзитет Шандонг, НР Кина
3. др Иван Јовановић, редовни професор, члан Научно поље: Филолошке науке Ужа научна област: Француски језик ¹ Датум избора у звање: 15. април 2024. године Универзитет у Нишу Филозофски факултет

На наведени конкурс пријавио се 1 (један) кандидат:

1. Доротеја (Петко) Клачар

На основу прегледа конкурсне документације, а поштујући Закон о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20), Правилник о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања („Службени гласник Републике Српске“, број: 69/23), Статут Универзитета у Источном Сарајеву и Правилник о поступку избора академског особља Универзитета у Источном Сарајеву, Комисија за сачињавање извјештаја о пријављеним кандидатима за избор у звање **виши асистент** за ужу научну област **Специфичне књижевности (Синологија)**, Научно-наставном вијећу Филозофског факултета Пале и Сенату Универзитета у Источном Сарајеву подноси:

ИЗВЈЕШТАЈ
О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА
ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ *ВИШИ АСИСТЕНТ*
ЗА УЖУ НАУЧНУ ОБЛАСТ СПЕЦИФИЧНЕ КЊИЖЕВНОСТИ (СИНОЛОГИЈА)

I ПОДАЦИ О КОНКУРСУ
Број и датум одлуке Сената Универзитета о расписивању конкурса
01-С299-ХС/25 од 15.09.2025. године и 01-С-313-ХСП/25 од 25.09.2025. године
Дневни лист у којем је објављен конкурс са датумом објаве
<i>Глас Српске</i> , 1. 10. 2025. године
Број кандидата који се бира
1 (један)
Звање и назив уже научне области
Виши асистент, Специфичне књижевности (Синологија)
Број пријављених кандидата
1 (један)
Број кандидата који су доставили благовремене, уредне и потупуне пријаве
1 (један)
Кандидати који су доставили благовремене, уредне и потупуне пријаве (<i>чије су пријаве узете у разматрање</i>)
Доротеја (Петко) Клачар
Број кандидата који нису доставили благовремене, уредне и потупуне пријаве
/
Кандидати који нису доставили благовремене, уредне и потупуне пријаве (<i>са назнаком разлога неразматрања пријаве</i>)
/

II ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА
ПРВИ КАНДИДАТ
1. ОСНОВНИ БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ
Име (име једног родитеља) и презиме
Доротеја (Петко) Клачар
Датум и мјесто рођења
07. 11. 1993, Пале, БиХ
Претходна запослења (назив послодавца и назив радног мјеста)
Виши асистент (Универзитет у Источном Сарајеву, Филозофски факултет Пале, од 29. 04. 2021. године) Асистент (Универзитет у Источном Сарајеву, Филозофски факултет Пале, од 2017. године)
Чланства у научним и стручним организацијама или удружењима

1. The Central and Eastern European Chinese Language Teacher Association 2. East Europe-China Audiovisual Translation and Cultural Communication Association 3. Центар за промоцију и развој иницијативе „Појас и пут“
2. СТРУЧНА БИОГРАФИЈА, ДИПЛОМЕ И ЗВАЊА
Основне студије/студије првог циклуса
Назив институције, година уписа и завршетка
Универзитет у Источном Сарајеву, Филозофски факултет Пале (2012-2016)
Назив студијског програма
Кинески и енглески језик и књижевности
Стечено звање
Дипломирани професор кинеског и енглеског језика и књижевности – 240 ECTS
Просјечна оцјена током студија
9,06
Постдипломске студије/студије другог циклуса/интегрисане студије
Назив институције, година уписа и завршетка
Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 2017 – 2020.
Назив студијског програма
Кинески језик и књижевност
Стечено звање
Мастер кинеског језика и књижевности- 300 ECTS
Просјечна оцјена током студија
10.00
Наслов магистарског/мастер рада/завршног рада
<i>Лу Сјунова критика кинеског друштва</i>
Ужа научна област
Кинеска књижевност
Докторат/студије трећег циклуса
Назив институције (са назнаком да ли је иста акредитована), година уписа и завршетка
Филозофски факултет Пале (акредитована), Универзитет у Источном Сарајеву, од 2021. године
Назив студијског програма
Филологија: Кинески језик и књижевност
Стечено звање
У процесу студија
Наслов докторске дисертације
Ужа научна област
Претходни избори у наставничка и сарадничка звања (звање, период и институција)
1. Виши асистент, 2021. и даље, Универзитет у Источном Сарајеву, Филозофски факултет Пале
2. Асистент, 2017 - 2021, Универзитет у Источном Сарајеву, Филозофски факултет Пале
3а. НАУЧНА/УМЈЕТНИЧКА ДЈЕЛАТНОСТ КАНДИДАТА
Резултати остварени прије посљедњег избора/реизбора

Кандидаткиња Доротеја Клачар од 2017. године активно је ангажована на Катедри за синологију Филозофског факултета Универзитета у Источном Сарајеву, гдје је, као асистент и сарадник у настави, држала вјежбе из широког спектра стручних и језичких предмета. Њен педагошки рад обухвата вјежбе на предметима Основе кинеског писма, Преглед кинеске историје, Класични кинески језик, Увод у синологију, Новински текстови, Интензивно читање, Превод стручних текстова, Историјски преглед књижевности, као и вјежбе из Савременог кинеског језика 5 и Савременог кинеског језика 8 са посебним фокусом на усмену комуникацију и развој језичке компетенције студената. Поред редовне наставе, Доротеја Клачар показала је изузетну активност у ваннаставним програмима — осмислила је и реализовала више курсева, радионица и културно-образовних манифестација посвећених кинеском језику, књижевности и култури, чиме је значајно допринијела промоцији синолошких студија на факултету и шире. Мастер студије завршила је са највишом оцјеном (10), одбранивши рад под насловом „Лу Сјунова критика кинеског друштва“, који представља зrelu, аналитички снажну и научно утемељену студију из области модерне кинеске књижевности. Своје научно и стручно усавршавање наставља кроз активно учешће у припреми и организацији такмичења „Кинески мост“, као и бројним академским и културним пројектима који промовишу кинески језик и међукултурни дијалог.

Резултати остварени послједег избора/реизбора

Кандидаткиња Доротеја Клачар, у звању вишег асистента на Катедри за синологију Филозофског факултета Универзитета у Источном Сарајеву, показује континуирано високе педагошке, научне и професионалне резултате. Њен наставни ангажман је изузетно широк и обухвата вјежбе на предметима Основе кинеског писма, Преглед кинеске историје, Класични кинески језик, Увод у синологију, Новински текстови, Интензивно читање, Превод стручних текстова, Историјски преглед књижевности, Савремени кинески језик 5 и Савремени кинески језик 8, као и специјализоване курсеве као што су Ченгју – кинеске идиоме, Основе говорних комуникација, Говорни кинески језик, Основе писања у кинеском језику, Превођење кинеских текстова и Модерна и савремена кинеска књижевност. Овим наставним опусом кандидаткиња покрива кључна подручја кинеског језика, културе и књижевности, чиме директно доприноси квалитету и развоју студијског програма Синологија.

Паралелно са наставним радом, кандидаткиња активно учествује у научноистраживачким активностима. Тренутно је докторанд на студијском програму кинеске књижевности, при чему је успјешно положила све предвиђене докторске испите, објавила научни рад у рецензираној публикацији и представила резултате свог истраживања на више стручних и научних конференција у земљи и иностранству. Њен научни рад је презентован у Француској, Мађарској, Грчкој и Народној Републици Кини, што указује на висок степен међународне научне видљивости и мобилности.

Тренутно активно ради на изради докторске дисертације из области модерне кинеске књижевности, са посебним фокусом на поетику, наративне структуре и друштвено-културни контекст кинеске књижевне модерне и прве половине 20. вијека.

Обавезни услови

Научни радови објављени у истакнутом научном часопису међународног значаја са рецензијом
Научни радови објављени у научном часопису међународног значаја или научном скупу међународног значаја са рецензијом
Научни радови објављени у научним часописима или зборницима са рецензијом
V. Golijanin, D. Klačar, "Indigenization of Orthodox Christianity in China: Theological Terminology and Chinese Philosophy", Salt: Crossroads of Religion and Culture. An Orthodox Journal of Cross-Cultural Theology, Dialogue, and Mission, No. 2, pp. 159-178, DOI 10.57577/2-23A14, URL https://saltalas.com/salt-issues/2-23a14/ , 2024
Објављене научне монографије или универзитетски уџбеници (са ISBN бројем)
Цитираност научних радова
Приступно предавање
Менторство и/или чланство у комисијама за одбрану мастер или магистарског рада или докторске дисертације
Репрезентативне референце у умјетничком пољу по категоријама <i>(само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања)</i>
Менторство на завршним радовима на свим нивоима студијама, односно репрезентативне референце у умјетничкој области за коју се бира уколико студијским програмом није омогућено да наставник буде биран за руководиоца завршног рада – <i>(само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања)</i>
Остварена међународна сарадња са другим универзитетима и релевантним институцијама у области високог образовања, културе и умјетности <i>(само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања)</i>
Умјетничка остварења на колективним презентацијама, јавно представљени облици умјетничког стваралаштва <i>(само у поступцима избора у умјетничко-сарадничка звања, осим у звање асистента)</i>
Допунски услови
Стручно професионални допринос
Допринос академској и широј заједници
Сарадња са другим високошколским установама, научноистраживачким, односно институцијама културе и умјетности у земљи и иностранству
Кандидаткиња активно остварује сарадњу са бројним високошколским установама, научноистраживачким институцијама и центрима за културу у земљи и иностранству. У оквиру свог академског и професионалног усавршавања учествовала је у више

међународних програма, стручних тренинга, семинара и научних форума, међу којима се посебно издвајају:

- **Center for Language Education and Cooperation (CLEC), Атина, Грчка** – учешће на специјализованој обуци за европске професоре кинеског језика, гдје је проширила компетенције из методике наставе кинеског као страног језика и интеркултурне педагогије.
- **Eötvös Loránd University (ELTE), Будимпешта, Мађарска** – учешће на више стручних тренинга и програма за предаваче кинеског језика из Централне и Источне Европе (2022. и 2025.), уз интензивне радионице из области наставе, кинеске лингвистике и савремених приступа у наставној пракси.
- **Shanghai Academy of Social Sciences (SASS), Шангај, НР Кина** – учешће у престижном међународном програму за младе синологе, са предавањима и истраживачким модулима из области кинеске културе, историје, друштва и књижевности.
- **Summit of Young Leaders and Sinologists, Shanghai, НР Кина** – учесник Самита младих синолога, гдје је представљала Катедру за синологију и Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, учествујући у програмима умрежавања, истраживања и стручних дискусија.
- **Université de Poitiers, Француска** – боравак у оквиру **Erasmus+ програма за докторанде**, са учешћем на специјализованим радионицама и методолошком семинару намјењеном младим истраживачима хуманистичких наука.

Ови програми представљају значајан допринос интернационализацији рада кандидаткиње, њеном научном, стручном и педагошком усавршавању, као и развоју међународне сарадње Универзитета у Источном Сарајеву.

4а. ОСТАЛИ РЕЛЕВАТНИ ПОСТИГНУТИ РЕЗУЛТАТИ

Остали релевантни резултати постигнути прије посљедњег избора/реизбора

Остали релевантни резултати постигнути послје посљедњег избора/реизбора

3б. НАУЧНА/УМЈЕТНИЧКА ДЈЕЛАТНОСТ КАНДИДАТА

За кандидате који се бирају по условима прописаним Законом о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 73/10, 104/11, 84/12, 108/13, 44/15, 90/16, 31/18, 26/19 и 40/20)

Резултати остварени прије посљедњег избора/реизбора

Научни радови објављени у научним часописима и зборницима са рецензијом послје посљедњег избора/реизбора

Објављене књиге (научне књиге, монографије или универзитетски уџбеник) или патент послје посљедњег избора/реизбора

Менторство и/или чланство у комисијама за одбрану мастер или магистарског рада или докторске дисертације послије посљедњег избора/реизбора

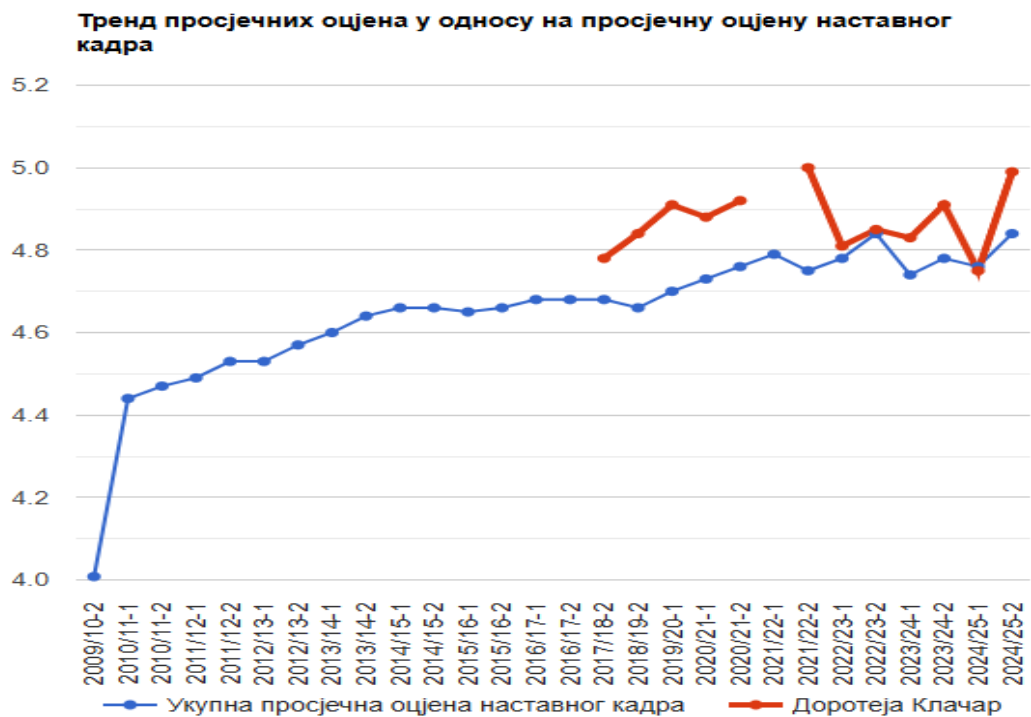
Међународна сарадња са другим универзитетима и релевантним институцијама у области високог образовања послије посљедњег избора/реизбора

Умјетничка остварења на колективним презентацијама, јавно представљени облици умјетничког стваралаштва/умјетничких дјела (само у поступцима избора у умјетничко-наставна и сарадничка звања)

Признања за успјешно дјеловање у одговарајућој области умјетности (само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања)

Допринос у подизању наставног и умјетничког кадра (само у поступцима избора у умјетничко-наставно звање редовног професора)

Показане наставничке способности/резултати студентске анкете



46. ОСТАЛИ РЕЛЕВАНТНИ ПОСТИГНУТИ РЕЗУЛТАТИ		
Остали релевантни резултати постигнути прије посљедњег избора/реизбора		
Остали релевантни резултати постигнути послје посљедњег избора/реизбора		
5. ОЦЈЕНА ИСПУЊЕНОСТИ УСЛОВА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ		
Први кандидат		
Минимални услови за избор у звање	Испуњава	Доказ
Завршен други циклус студија са најнижом просјечном оцјеном и на првом и на другом циклусу студија 8,00 или 3,5 односно, кандидат који има научни степен магистра наука	Испуњава	Диплома о завршеном првом циклусу и стеченом академском звању ДИПЛОМИРАНИ ПРОФЕСОР КИНЕСКОГ И ЕНГЛЕСКОГ ЈЕЗИКА И КЊИЖЕВНОСТИ – 240 ECTS Остварена просјечна оцјена током студија 9.06 (број: 1296/16, 19. маја 2017. године) Увјерење о завршеном другом циклусу студија и стеченом академском звању МАСТЕР КИНЕСКОГ ЈЕЗИКА И КЊИЖЕВНОСТИ – 300 ECTS Остварена просјечна оцјена током студија 10.00 (број увјерења: М-237/20, 21. маја 2021. године)

5. РЕЗУЛТАТ ИНТЕРВЈУА СА КАНДИДАТОМ/ИМА
У складу са чланом 5. Правилника о поступку и условима избора академског особља Универзитета у Источном Сарајеву, интервју са кандидатом Доротејом Клачар одржан је на Филозофском факултету у Палама 14. новембра 2025. године. Кандидат је показао академску зрелост и определијељеност за наставак и унапређење наставног и научно-истраживачког рада.

III ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ СА ПРИЈЕДЛОГОМ КАНДИДАТА ЗА ИЗБОР

Увидом у приложену документацију утврђено је да се на конкурс пријавио један кандидат, мср Доротеја Клачар, и да испуњава све законом прописане услове за избор у звање вишег асистента за научну област Специфичне књижевности –Синологија.

Из материјала достављених на увид Комисији могуће је утврдити да кандидаткиња испуњава опште и посебне услове за избор у тражено звање. Поред тога што испуњава основне законске услове, мср Доротеја Клачар показује изузетно широк спектар стручних, наставних и научних интересовања у области кинеске књижевности, културе и језика, чиме јасно демонстрира висок потенцијал за даље академско усавршавање и развој.

Током мастер студија завршила је студије са просјечном оцјеном 10,00. На докторским студијама положила је све испите са одличним успјехом и активно ради на докторској дисертацији из области модерне кинеске књижевности, са фокусом на поезију љубави у књижевном стваралаштву Кине 20. вијека.

До сада је објавила научни рад у рецензираној публикацији, учествовала је на бројним научним скуповима, конференцијама и едукативним програмима у земљи и иностранству, укључујући академске догађаје и семинаре организоване у Француској, Мађарској, Латвији, Грчкој и Народној Републици Кини. Била је учесник Самита младих синолога и младих лидера у Пекингу, гдје је представљала Катедру за синологију и Универзитет у Источном Сарајеву. Као Еразмус+ стипендиста боравила је на Универзитету у Поатјеу (Université de Poitiers), у програму намјењеном докторандима хуманистичких наука.

У наставном раду мср Доротеја Клачар показала је висок степен професионалности, посвећености и компетентности. Од 2017. године изводила је вјежбе из низа наставних предмета везаних за језик и књижевност. Активно је учествовала у бројним академским и културним пројектима Катедре за синологију, укључујући организацију такмичења „Кинески мост“, промоције кинеске културе, едукативне радионице и ваннаставне програме. Својим радом дала је значајан допринос развоју студијског програма и промоцији кинеске културе у оквиру Универзитета.

У досадашњем академском ангажману мср Доротеја Клачар се истакла одговорним, квалитетним и савјесним обављањем свих дужности, изразитом преданошћу настави и научном раду, као и континуираном спремношћу за стручно усавршавање.

Због свега наведеног, Комисија са задовољством предлаже Наставно-научном вијећу Филозофског факултета на Палама и Сенату Универзитета у Источном Сарајеву да мср Доротеју Клачар изабере у звање вишег асистента за ужу научну област Специфичне књижевности (Синологија).

Ч Л А Н О В И К О М И С И Ј Е:

1. др Јелена Николић, доцент, предсједник комисије
Ужа научна област: Специфични језици (Синологија)
Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву

2. др Су Јун Леи, доцент, члан комисије
Ужа научна област: Специфичне књижевности
(Синологија)
Технолошки универзитет Шандонг, НР Кина

3. др Иван Јовановић, редовни професор, члан комисије
Ужа научна област: Француски језик
Филозофски факултет Универзитета у Нишу

Мјесто: Пале
Датум: 15. 11. 2025.

IV ИЗДВОЈЕНО ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ
Нема

Ч Л А Н К О М И С И Ј Е:

1. _____

Мјесто: _____
Датум: _____